

## **TI\_GERICHTE 32.2017.214 vom 13. November 2017**

TI Tribunale d'appello, 2017-11-13, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_32.2017.214](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_32.2017.214)

FR: TI\_GERICHTE 32.2017.214 du 13 novembre 2017

IT: TI\_GERICHTE 32.2017.214 del 13 novembre 2017

### **Regeste**

L'amministrazione, considerata la richiedente casalinga, ha respinto la domanda di prestazioni ritenuto un grado di impedimento nelle mansioni casalinghe insufficiente. Il TCA annulla la decisione e rinvia atti per accertamenti per meglio definire lo statuto e le condizioni di salute

### **Erwägungen**

#### **E. 28**

giugno 2011 (DTF 137 V 210) il Tribunale federale ha precisato in quali casi il Tribunale cantonale deve allestire direttamente una perizia giudiziaria e in quali può invece rinviare gli atti all'assicuratore per un complemento istruttorio. Il TCA in precedenti vertenze ha già avuto modo di rinviare l'incarto all'Ufficio AI o perché ha ritenuto che vi erano accertamenti peritali svolti dall'amministrazione che necessitavano di un complemento ("Ergänzung von gutachtlichen Ausführungen"; cfr STCA 32.2011.107 del 27 ottobre 2011), o perché vi erano delle carenze negli accertamenti svolti dall'amministrazione ("Eine Rückweisung an die IV-Stelle bleibt hingegen möglich, wenn sie allein in der notwendigen Erhebung einer bisher vollständig ungeklärten Frage begründet ist. Ausserdem bleibt es dem kantonalen Gericht (unter dem Aspekt der Verfahrensgarantien) unbenommen, eine Sache zurückzuweisen, wenn lediglich eine Klarstellung, Präzisierung oder Ergänzung von gutachtlichen Ausführungen erforderlich ist"; cfr. STCA 32.2011.115 del 27 ottobre 2011). Nel caso concreto, stante l'evidente necessità – già desumibile dall'incarto AI e del resto evidenziata dall'amministrazione con la risposta di causa – di completare gli accertamenti, la decisione impugnata va annullata e gli atti rinviati all'Ufficio AI affinché proceda a tutti gli accertamenti più opportuni finalizzati ad una nuova e completa valutazione in merito allo statuto da attribuire all'assicurata nonché all'impatto del danno alla salute sulla capacità lavorativa nell'attività precedentemente esercitata o altra idonea e come casalinga, mediante accertamenti medici, se necessario peritali, ed economici, se del caso una nuova inchiesta domiciliare. Sia peraltro sottolineato che, alla luce di quanto certificato dai curanti, gli accertamenti medici che verranno predisposti non dovranno limitarsi alle affezioni psichiatriche, ma estendersi anche ad eventuali patologie somatiche, le quali saranno del caso da valutare globalmente insieme a quelle psichiatriche (cfr. in argomento: STF 9C\_330/2012 del 7 settembre 2012; STF 9C\_913/2012 del 9 aprile 2013; SVR 2008 IV Nr. 15). In esito a tali accertamenti, effettuate le necessarie valutazioni economiche, l'Ufficio AI si pronuncerà nuovamente circa l'attribuzione di una rendita e/o provvedimenti professionali. Ne consegue che in tal senso il ricorso è accolto. 2.11. Secondo l'art. 69 cpv. 1bis LAI, in vigore dal 1° luglio 2006, la procedura di ricorso in caso di controversie relative all'assegnazione o al rifiuto di prestazioni AI dinanzi al tribunale cantonale delle assicurazioni è soggetta a spese. L'entità delle spese è determinata fra 200.-- e 1'000.--

franchi in funzione delle spese di procedura e senza riguardo al valore litigioso. Visto l'esito della vertenza le spese per fr. 500.-- sono poste a carico dell'Ufficio AI.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.